



Saskatoon 101

VOTRE GUIDE DE POCHE POUR SAVOIR
Comment «**tripper**» à Saskatoon

Bienvenue dans la ville des ponts

Bienvenue dans la ville des ponts

Voici un guide qui vous sera très utile pour connaître davantage la ville de Saskatoon ainsi que la vie sociale de sa communauté francophone.

Bienvenue chez nous.



Ce projet a été réalisé grâce à l'appui financier du ministère du Patrimoine canadien et le partenariat avec l'Association culturelle de Bellevue et l'Association communautaire francophone de Bellegarde.

Tables des matières

Santé et Sécurité 2

Orientation 2

- » Pour atteindre les ponts à partir du centre-ville
- » Les grandes artères
- » Les banques

Logement 4

Moyens de transport 5

- » Voiture
- » Transport en commun
- » STC (Autobus voyageur)
- » Vélo
- » Taxi

Épiceries 7

Études 7

Emplois et Internet 8

Médias 9

Vie sociale 9

- » Bars/pubs
- » Cinémas/théâtres
- » Restaurants
- » Sports et loisirs

Activités en français 12

**Ce que nous aimons de
Saskatoon 13**

**Organismes francophones
à Saskatoon 14**

Annexes 16

Carte de la ville 17

Santé et Sécurité

HÔPITAUX

Royal University Hospital

(103, Hospital Drive, 655-1000)

Saskatoon City Hospital

(701, Queen Street, 655-8000)

St-Paul's Hospital

(1702, 20^e rue, 655-5000)

CLINIQUES MÉDICALES

Le Réseau santé en français de la Saskatchewan (RSFS) a pour mandat de promouvoir, de protéger et d'améliorer l'accès aux services de santé en français en Saskatchewan. À Saskatoon, la directrice Soraya Côté peut vous aider à trouver un service médical ou autre service de santé en français. Pour plus d'information, appelez-la au (306) 653-7445.

www.rsfs.ca

SÉCURITÉ À SASKATOON

Comme dans toutes les grandes villes, faites attention le soir et faites-vous accompagner, principalement si vous ne connaissez pas bien le quartier.

Un service est offert de 20h30 à 23h30 à l'université par le USSU pour celui ou celle qui traverse le campus, seul(e), le soir : Safewalk : 966-SAFE (7233)

Orientation

(Voir la carte de la ville en annexe)

Vous allez vite remarquer après quelques semaines que le nom des rues à Saskatoon est très simple. Les avenues sont orientées nord-sud et les rues est-ouest. Selon les quartiers, les avenues sont, soit numérotées, soit identifiées par des lettres.

Le centre ville s'étend de la 1^e à la 5^e Avenue et de la 19^e Rue à 51^e Rue. Les grandes rues à retenir au centre-ville sont : Idylwyld Drive qui délimite l'ouest du centre-ville, Pacific Avenue, Ontario Avenue, puis de la 1^e Avenue à la 5^e Avenue, et Spadina Crescent en se rapprochant de la rivière. Les artères perpendiculaires, situées entre les accès aux ponts de Broadway et de l'université sont les rues numérotées de la 19^e à la 25^e. À vous de découvrir tout cela!

POUR ATTEINDRE LES PONTS À PARTIR DU CENTRE-VILLE

Broadway Bridge : la 4^e Ave. vers le sud

McDonald Bridge : la 2^e Ave. vers le nord et Circle Drive vers l'est

Sid Buckwold Bridge : Idylwyld Drive vers le sud

University Bridge : la 25^e Rue vers le sud

Victoria Bridge : fermé depuis plusieurs mois. Seulement accessible aux piétons.

LES GRANDES ARTÈRES

Broadway Avenue : on y retrouve le fameux café Broadway Roastery, le pub Yard and Flagon, ainsi que de nombreux petits magasins, restos et pubs.

College Drive : l'Université de la Saskatchewan

8^e Rue : Voici la grande rue commerciale où l'on retrouve des centres d'achat, des cinémas, plusieurs restaurants, de nombreux commerces, quelques bars, des épiceries...

De la 19^e à la 22^e Rue (à l'ouest de Idylwyld Drive) : Quartier populaire où l'on retrouve des magasins d'antiquités, des magasins de fournitures usagées, des petits commerces, des restaurants et des épiceries asiatiques.

Circle Drive : fait le tour d'une grande partie de la ville sans passer par les principales rues et avenues.

LES PRINCIPALES BANQUES :

Banque Royale :

154, 1^e Avenue
842, avenue Broadway
1402, College Drive
2802, 8^e Rue E
705, avenue Central

Banque de Montréal :

101, 2^e Avenue Nord
2122, 8^e Rue
804, avenue Central

CIBC :

201, 21^e Rue E
1814, avenue Broadway
320, Circle Dr E
3124, 8^e Rue

Banque Nationale du Canada :

116, 2^e Avenue S

TD Bank financial group :

410, 22^e Rue

Logement

La Fédération des francophones de Saskatoon pourra vous aider dans la recherche d'un logement. Vous n'avez qu'à téléphoner au bureau (653-7440) et la FFS trouvera une personne bénévole pour vous aider dans la recherche de logement à bon prix et proche de votre lieu d'emploi ou d'études.

Avant même d'appeler, voici quelques indications sur les coins de la ville où vous pourrez trouver des logements à bons prix.

Dans le quartier **Sutherland**, incluant la rue McKercher, qui se situe à l'est de l'université de la Saskatchewan. Vous pourrez trouver des logements à environ 550\$ pour 2 chambres et des duplex à près de 900\$.

Dans le quartier **ouest de la ville**, vous trouverez des maisons à louer très

Moyen de transport

abordables si vous pouvez les partager avec 2 ou 3 personnes, ou plus. Vous pourrez payer environ 350\$ chacun tout compris. N'oubliez pas de brancher l'électricité lors de votre arrivée. Nous vous déconseillons le quartier situé entre la 18e et la 22e Rue et entre les Avenues J et L. Le vandalisme et les vols y sont plus fréquents.

Si vous cherchez une maison à louer, vous pourrez en trouver à un prix très abordable près de **Broadway Avenue**, vers le sud-ouest de la ville, ou près d'Exhibition Park. **Exhibition Park** est situé plus loin de l'université et du centre-ville, et l'idéal est d'avoir une voiture.

Voici quelques sites Internet pour commencer à chercher dès maintenant si vous le voulez.

www.siastr.sk.ca/kelsey/servicesforstudents/index.htm#accommodation

www.places4rent.com www.rentcanada.ca/saskatoon
www.saskatoon.craigslist.org
www.ussudb.usask.ca/housing
www.explore.usask.ca/about/housing/#offcampus

Moyen de transport

VOITURE

Avoir une voiture est pratique à Saskatoon, les distances y sont grandes et il y a peu de circulation. Même si le matin et après le travail, vous allez un peu plus lentement, cela ne se compare pas avec les embouteillages de Calgary, Montréal ou Toronto. Traverser la ville prend environ 15 minutes de l'est à l'ouest.

La majorité des stationnements au centre-ville sont payants du lundi au samedi et gratuits à partir de 18h. Soyez vigilant car la ville de Saskatoon aime bien donner des contraventions...

TRANSPORT EN COMMUN

Billet étudiant ou adulte (2006) : 2,25 \$

Laissez-passer d'une journée : 5,90 \$

Forfait d'un mois : 61 \$

Forfait par semestre (Étudiants) : 199,00 \$

Voici le site Internet si vous voulez avoir le trajet et l'horaire des autobus :

www.city.saskatoon.sk.ca/org/transit/routes_services.asp

POINTS DE VENTE DE BILLETS D'AUTOBUS

City Hall

College Park Drugs

Co-op

Cumberland Square

Kelsey Institute

Lorne Avenue Drugs

Mac's Convenience Stores

Place Riel - U of S

Safeway

The Centre

Shoppers Drug Mart

STC - SASKATCHEWAN TRANSPORTATION COMPANY (AUTOBUS VOYAGEUR)

50, 23e Rue E, tél.: 933-8000

www.stcbus.com

VÉLO

Pour les amateurs de vélo, vous serez gâtés à Saskatoon. Vous pourrez attaquer les pistes du sentier Meewasin le long de la rivière soit sur l'asphalte ou soit directement sur la terre pour les plus aventuriers. Il compte plus de 20km de piste goudronnée. Pour plus d'information, consultez www.meewasin.com

Voici également des informations sur les magasins de vélos :

Bruce's Cycle Works

(A-1104, avenue Central, 934-2552)

Jad's Cycle and Skate repair

(434, 20e Rue O, 653-1803)

Le meilleur endroit pour acheter des vélos usagés : la vente aux enchères de la police. Qui se tient au début avril au Grasswood Auction Mart (Box 8128 Saskatoon, SK, S7K 6C4, 306-955-4044).

TAXI

Quality Cabs : 651-8888

Blue Line Taxi : 652-2222

Saskatoon Radio Cabs Ltd : 242-1221

Épiceries

Real Canadian Superstore a les meilleurs prix mais certains produits sont en gros format. Il y en a un sur la 8e Rue et un sur Confederation Drive.

Les **Sobeys** sont conseillés également.

Safeway est un magasin d'alimentation où vous pouvez avoir des rabais avec la

carte de membres mais les produits sont quand même plus dispendieux. Il y en a un sur la 33e rue, sur Cumberland, sur la 8e, sur Preston et Confederation Drive.

Les **Extra Food** et **Co-op** sont plutôt dispendieux.

Études

Université de la Saskatchewan

(college Drive)

www.usask.ca

SIAST Kelsey Campus

(Idylwyld Drive, 933-6350)

www.siastr.sk.ca

SEFFA pour cours en français

(201-308, 4e Avenue, 384-2722)

www.seffa.sk.ca

Academy of Learning

(226-230, 20e Rue, 665-5577)

www.academyoflearning.com

Emplois et Internet

La FFS offrira sous peu un service d'aide à la recherche d'emploi. Vous n'aurez qu'à les contacter au 653-7440. Pour des emplois en français et bilingues consultez le guichet unique :
www.guichetunique.ca

Vous pouvez ajouter votre nom à notre liste de correspondance pour recevoir la lettre hebdomadaire de la FFS. Vous pourrez retrouver à l'intérieur les offres d'emploi disponibles en français.

Pour tout autre emploi en français ou en anglais, vous pouvez toujours aller voir dans le Star Phoenix (réduction sur l'abonnement si vous êtes étudiant) ou dans les sites suivants :

www.working-canada.com/saskatoon
www.city.saskatoon.sk.ca/org/employment_compensation/employment/index.asp

www.saskatoonjobs.com
www.saskatoonjobshop.ca
www.beljob.ca
www.jobs-emplois.gc.ca

INTERNET

Vous pouvez utiliser les ordinateurs à la bibliothèque municipale de Saskatoon (Saskatoon Public Library) au 311, 23e Rue E.

Grâce au projet PAC, la Fédération des Francophones de Saskatoon détient un terminal d'ordinateur branché à l'Internet à la disposition du public francophone. Se renseigner sur les heures d'ouverture au 653-7440.

Vous pouvez aussi vous brancher à l'Internet chez vous en contactant Shaw (www.shaw.ca ou au 664-2121) ou Sasktel (www.sasktel.com ou au 1-800-773-2121)

Médias

Radio-Canada : 144 2e Avenue S.
Fréquences Radio : 860AM ou 88.7FM.
Télévision canal 13

L'Eau vive, l'hebdo fransaskois :
www.leauvive.net ou disponible à la FFS

Le Jaseur : distribué à tous les membres
de la FFS

La lettre hebdomadaire de la FFS :
www.ffslerelais.ca/hebdomadaire

Vie sociale

BARS/PUBS

Il y a de nombreux bars et pubs à
Saskatoon pour tous les goûts et ouverts
chaque jour de la semaine. Voici
quelques suggestions :

The Yard and Flagon (718, avenue
Broadway) : très populaire auprès des
francophones, tous les jours de la

semaine, pour y manger un hamburger et
prendre une bière avec de la musique
d'ambiance.

Double Deuce (8e Rue dans le centre
d'achats The Centre) : populaire pour ses
ailes de poulet le mardi. Vous pouvez
également y danser jusqu'aux petites
heures du matin.

Maguires (8e Rue) : Pub Irlandais, très
populaire les mercredis pour ses
fameuses ailes de poulet. Tables de
billard, fléchettes et sans oublier ses
fameux fauteuils très confortables.

Sutherland Bar (avenue Central) : Bar
avec piste de danse, très populaire les
jeudis pour une clientèle universitaire.

The LongBranch (Idylwyld Drive, dans le
Ramada Hotel): Le fameux bar country
de Saskatoon. Si vous y allez le jeudi,
arrivez tôt, il y a souvent une très longue
file d'attente après 9h.

The Pat (2e Avenue N) : Voici LE club de
Saskatoon. Si vous voulez faire de

nouvelles rencontres, boire, danser, avoir du plaisir, la journée idéale est le samedi.

Béily's (8e Rue) : restaurant-bar pour clientèle un peu plus âgée.

Amigos (10e Rue) : restaurant-bar avec bands.

Lydia's Pub (avenue Broadway) : bar à 3 étages avec bands.

Louis' Pub : Université de la Saskatchewan.

ACTIVITÉS POUR LES 19 ANS ET MOINS

Snooker Shack (Salle de billard)
3421A, 8e Rue E

Pacific Ave. Billards 224, avenue Pacific

Modern Billards 1015, avenue Central

CINÉMAS ET THÉÂTRES

Eh oui, nous avons à Saskatoon une troupe de théâtre en français, La Troupe du jour. Vous pourrez apprécier des pièces d'ici et d'ailleurs au Canada. Pour plus d'information sur la programmation et le

lieu des pièces de théâtre, appelez le 244-1040 ou prenez un dépliant à la FFS.

Broadway Theatre (pour documentaires et films de répertoires, 715, avenue Broadway 652-6556)

Famous Players Capitol 4
(centre-ville, 1e Avenue S, 653-4737)

Cineplex Odeon Pacific
(centre-ville, 101, avenue Pacific, 244-7330)

Rainbow Cinema
(bon prix, 8e Rue, 955-8642)

Cinéma Galaxie (20e Rue) Sera ouvert en été 2006

RESTAURANTS ET CAFÉS

Calories Bakery and Restaurant
(721, avenue Broadway)

Service en Français!

Chianti's Cafe
(Italien, bon prix, 102 avenue Idylwyld)

Second Avenue Grill
(10-123, 2e Avenue)

The Wok Asian Restaurant

(6-3311, 8e Rue, Centre Mall, 933-1818
livraison également)

Moxie's Classic Grill (3134, 8e Rue)

Grainfields Pancake and Waffle House
(2105, 8e Rue)

Montana's Cookhouse Saloon

(1510, 8e Rue)

Broadway Roastery (meilleur café en ville,
614-C avenue Broadway ou 2318, 8e Rue)

SPORTS ET LOISIRS

Hockey

Les Patriotes de Saskatoon (Pour les 30
ans et plus, Tim Leis, 373-7553,
tleis.11@sasktel.net)

Les Combines de Saskatoon (Pour les
amateurs, Hubert Landry, 652-3404)

Patinage de plein air en hiver

Patinoire juste à côté du Bessborough
Hotel sur Spadina (patin gratuit)

Patinoire disponible après l'école en
dehors des horaires scolaires à l'École
canadienne-française, 1407, avenue
Albert.

Centre d'activités physiques et ligues

Kelsey Campus Recreation (933-5800,
www.sias.sk.ca/kelsey/recreation)

PAC et Campus REC de l'Université de
la Saskatchewan (966-1040,

www.usask.ca/campusrec/main_contact.php)

YWCA (510. 25e Rue E, 244-0944,
info@ywcasaskatoon.com)

Field House (College Drive, 955-3374,
www.city.saskatoon.sk.ca/org/leisure/facilities/sfh.asp, piste d'athlétisme intérieure
et extérieure, tennis, conditionnement
physique et autres.)

Volley-ball de plage

La ligue de **Louis'** à l'UofS (966-7000,
www.ussu.ca/louis/beachvolleyball)

La ligue du **Sutherland Bar** sur Central
Avenue (374-8873)

Activités en français

Les 5 à 7 du Relais à chaque vendredi

Spectacles et vernissages d'artistes de
partout au Canada (au Relais)

Rendez-vous francsaskois (novembre)

Franco-Noël à Saskatoon (décembre)

Les Rendez-Vous de la Francophonie
(mars)

Festival du film francophone Cinergie
(mars)

Pour plus d'information sur les services
en français, contacter l'Assemblée
communautaire francsaskoise au
1-800-991-1912 ou allez visiter leur site
Internet : www.fransaskois.sk.ca.
Vous pouvez également contacter la FFS
au 653-7440 (103-308, 4e Avenue N,
Saskatoon).

Ce que nous aimons de Saskatoon

- 1 «Les activités que la ville organise comme le Folkfest, Fringe, Exhibition.» BONNIE COUSIN
- 2 «J'adore l'Avenue Broadway parce qu'il y a une variété de choses à faire ; magasinage, prendre un café, regarder des films, etc. C'est aussi le site pour des événements intéressants comme le Fringe.» BRITTANY GAUDET
- 3 «J'aime marcher près de la rivière et monter sur le pont du train. La vue est magnifique.» JANELLE GAUDET
- 4 «Ce que j'aime à Saskatoon, ce sont les pistes le long de la rivière pour faire du vélo ou du patin à roues alignées.» CAROLE JOHNSTON
- 5 «J'adore aller prendre un café au Broadway Roastery sur Broadway, ils ont le meilleur Moccachino.» DOMINIQUE DUCHAINE

Organismes francophones à Saskatoon

Association des parents fransaskois

Roger Gauthier
653-7444
apf.gauthier@sasktel.net
910, 5e rue Est

Association de parents de l'ECF

Albert Lebastard
373-9538
lebastard.albert@shaw.ca

Association jeunesse fransaskoise

Denis Simard
653-7447
www.ajf.ca
201-302, Avenue pacific

Cercle français (Club francophone de l'UofS)

Daniel Ramage (ou Marie-Diane Clarke)
955-2620
cerclefrancaissk@yahoo.com

Les Chevaliers de Colomb

Norman Côté
934-0579
norman.cote@shaw.ca

Chorale Chœur des Plaines

Cécile Duperreault
373-7361 (dom.)
gduperreault@shaw.ca

Club de l'âge d'or de Saskatoon

Laurent Desrosiers
384-5427
laurentdes1@gmail.com

Club Inter

Claudine Audette-Rozon
374-7320
c.aro@sasktel.net

Division scolaire francophone n.310

653-8490

www.dsf.sk.ca

901, 3e avenue N.

Paroisse Sts-Martyrs-Canadiens

Lucie Hamel

665-1829, cell. 220-0719

smc@sasktel.net

1007, rue Windsor

Les Patriotes

Tim Leis

373-7553 (domicile)

tleis.11@sasktel.net

La Ribambelle

Guy Verrette

244-6346

g.verrette@shaw.ca

103-308 4e Avenue Nord

La Troupe du Jour

Denis Rouleau

244-1040

tdjour@sasktel.net

430, 20e rue Ouest

Coopérative d'habitation Villa Bonheur

Alice Altrogge

242-4841

drole55@hotmail.com

116-160 Meilick Rd

Jassettes et gazouillis

(pour les jeunes parents)

Gabrielle Lepage-Lavoie

931-4873

glepage-lavoie@shaw.ca

Fédération des aînés fransaskois

Adrienne Sawshuk

308, 4e Avenue N

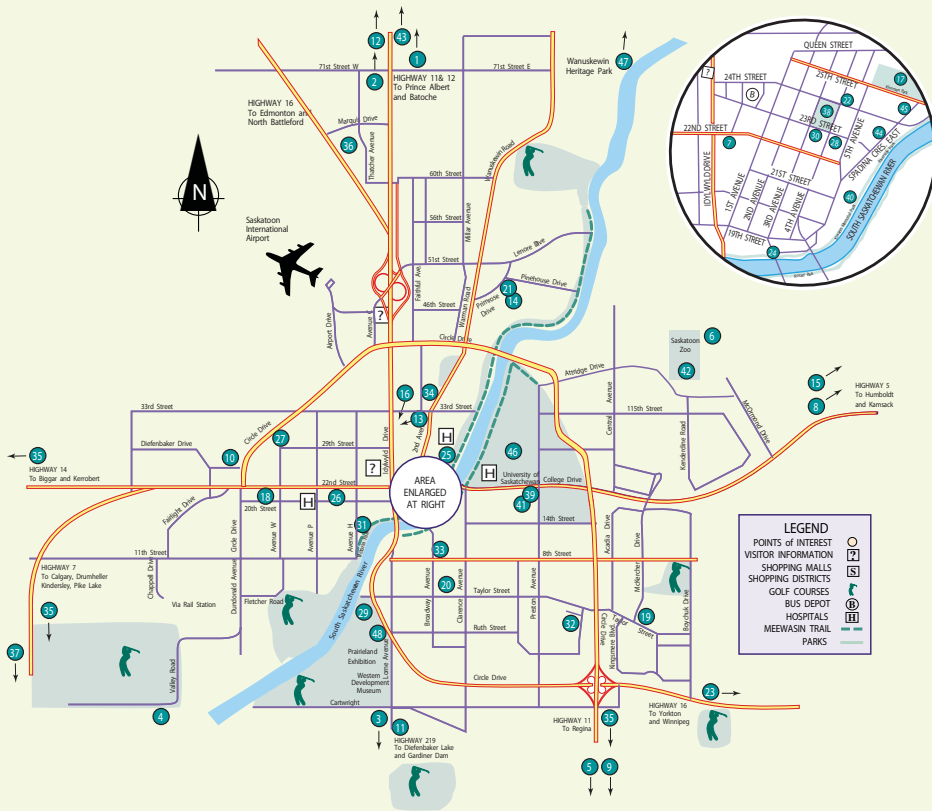
543-7442

aines@sasktel.net

Tourism Saskatoon (6-305 Idylwyld Drive N. S7L 0Z1 (306) 242-1206)

- 1 THE BARN PLAYHOUSE
25 km North on Highway 12
- 2 BATOCHE NATIONAL HISTORIC PARK
82 km North on Highway 225
- 3 BEAVER CREEK CONSERVATION AREA
13 km south on Lorne Avenue
- 4 THE BERRY BARN
Valley Road
- 5 BLACKSTRAP WINTER SPORTS PARK
40 km South on Highway 11
- 6 BRIDGE CITY SPEEDWAY
2.2 km North on Kenderdine Road
- 7 TCU Place
35 - 22nd Street East
- 8 CHAMPÊTRE COUNTY
St. Denis, SK (34 km east on Hwy #5)
- 9 CIRCLE H RANCH
17 km South on Highway 11
- 10 COSMO CIVIC CENTRE
3130 Laurier Drive
- 11 GERMAN CANADIAN CLUB
CONCORDIA
Lorne Avenue and Cartwright Road
- 12 GLADYS' DOLL HOUSE
7 km North on Highway 12
- 13 HARRY BAILEY AQUATIC CENTRE
1110 Idylwyld Drive North
- 14 HENK RUYSS SOCCER CENTRE
219 Primrose Drive
- 15 HOUSE OF TREASURES AND
KEEPSAKES
124 km East on Highway 5 (Annaheim)
- 16 KELSEY INSTITUTE SJAST
Idylwyld Drive and 33rd Street East
- 17 KINSMEN PARK, CHILDREN'S PLAY
VILLAGE AND RIDES
Spadina Crescent and 25th Street
- 18 LA TROUPE DU JOUR
430, 20th street
- 19 LAKEWOOD CIVIC CENTRE
1635 McKercher Drive
- 20 LATHEY OUTDOOR POOL
815 Taylor Street East
- 21 LAWSON CIVIC CENTRE
225 Primrose Drive
- 22 LE RELAIS
103-308, 4th Avenue North
- 23 MANITOU SPRINGS MINERAL SPA
124 km east on Highway 16 (Watrous)
- 24 MEEWASIN VALLEY CENTRE
402 - 3rd Avenue South
- 25 MENDEL ART GALLERY AND
CONSERVATORY
950 Spadina Crescent East
- 26 MUSÉE UKRAINA MUSEUM
202 Avenue M South
- 27 PERSEPHONE THEATRE
2802 Rusholme Road
- 28 POLICE STATION
130 - 4th Avenue North
- 29 PRAIRIELAND EXHIBITION, MARQUIS
DOWNS RACECOURSE AND
EMERALD CASINO
Ruth Street at Herman Avenue
- 30 PUBLIC LIBRARY (MAIN BRANCH)
311 - 23rd Street East
- 31 RIVERSDALE OUTDOOR POOL
922 Avenue H South
- 32 ROYAL CANADIAN LEGION
3021 Louise Street
- 33 SASKATCHEWAN CRAFT GALLERY
813 Broadway Avenue
- 34 SASKATCHEWAN INDIAN
CULTURAL CENTRE
120 - 33rd Street East
- 35 SASKATCHEWAN INTERNATIONAL
RACEWAY
13 km South on Highway 11
- 36 SASKATCHEWAN PLACE
3515 Thatcher Avenue
- 37 SASKATCHEWAN RAILWAY MUSEUM
Hawker Siding and Highway 60
- 38 SASKATCHEWAN CITY HALL
222 3rd Avenue North
- 39 SASKATCHEWAN FIELD HOUSE
2020 College Drive
- 40 SASKATCHEWAN LADY RIVER CRUISE
Boat dock directly behind Delta
Bessborough Hotel/Mendel Art Gallery
- 41 SASKATCHEWAN SPORTS HALL OF FAME
2020 College Drive
- 42 SASKATCHEWAN ZOO FORESTRY
FARM PARK
1903 Forest Drive
- 43 SEAGER WHEELER FARM
60 km Northeast on highway 11
(Rosthern)
- 44 25TH STREET THEATRE
St. Johns Cathedral 816 Spadina
Crescent East
- 45 UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA
910 Spadina Crescent East
- 46 UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN
College Drive
- Diefenbaker Canada Centre
- Little Stone Schoolhouse
- 47 WANUSKEWIN HERITAGE PARK
North on Wanuskewin Road
- 48 WESTERN DEVELOPMENT MUSEUM
2610 Lorne Avenue South

Carte de la ville



Projet
réalisé par :



www.ffslerelais.ca



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage

Gardez contact avec votre communauté d'origine :

Association culturelle de Bellevue

Site Internet : www.abellevue.ca

Courriel : culturel@sasktel.net

Association communautaire francophone de Bellegarde

pacbellegarde@sasktel.net

01/04/06